

تاریخ مجری ۱۳۳۲

نومرو ۲۲

تاریخ رومی ۱۳۳۰

صاحب امتیاز و مدیرمسئولی
حسین شاهی

۲۰ جمادی الاول

خبر الکلام

سر محرری :
احمد شیرانی

۳ نیشان

قل الحیر والافاسکت

دین و وطن خدمت، عزم خالصاً سید مجتهد کونلری نشر اولنور اسلام اربور

محافظه ایدن ملنار بلکه ایکی قات تقدیر و ستایشه مستحقدر .

بوکون هیچ بر وقت انکار اولونمایان بر نقطه وار : صوگ عصرک اخلاق عمومیسی تمامیه صارصلمش ، انحراف ایش بولونوبور . بوبوزولان موازنه نی تنظیم وظیفه سی بوکونک اولیای اطفاله . مربیه لره ، معلم و معلمه لره ، خطیبلره ، متفکرینه مودوعدر و بومودووعیت عادنا بروطفه ، وجیه حکمه کیریور .

بوبوله اولقله برابر بزنی بشره توجیه ایدیه جک برسؤال وار : اخلاق لریکزه قارشنی نیچین بوقادار تسیکار ، اهلکار اولوبورسکنز ؟ . .

أوت ، بونی بزکندی کندیمزده تکرار ایدیه بیلیرز : اخلاق لریکزه قارشنی نیچین بوقادار تسیکار ، اهلکار اولوبورز ؟ . .

ایشته بونی ، بونک بونی مع التأسف بیلمیورز ، بیله میورز وایشته بوسیلهمزک ، بیله مهنزک . درکه بوکونکی میل و انحراف اخلاقی نی تولید ایدیور .

اوبله اعتقاد ایدیورم که حال حاضرده کی اخلاق بوزوقلغنی ، اخلاق دوشوکلکیتی سریع بر دواء شافی ایله ازاله ایدهمزسه ک معاذالله استقلال اجتماعیمزک مدھش برتهلکه به ، قورقونج بر اوچورومه منتهی ومنجر اوله جفتدن احتراز ایدیورم .

فساد آلود افقلردن هر کون سیای صاف وضادارمزه أسن بورماج موت نثار ، ثانیه دن ثانیه بیریکور ، قابارایور ، قوتله نیور . فقط بوتولوم صاچان روز کارلرک صولت عقورانه سی بر حرکت چالاکی ایله منع وسدایده جک وظیفه سیله

مکلف اولان بزلر ، داهای دوشروسی مربیه لر ، آوین ، متفکرین ، خطبا حالانیه دوروبورلر . مملکت استقلال اجتماعیمزک رفاه و سلامتی ایچین اولادیمزک ، سعنی ، همملرخی بکارکن حالانیه بر حرکت ، بر سس یوق ؟ یوقسه استقلال اجتماعیمزک - حفظنا الله - آن سقوطفی می بکله بورز ؟ عجبا بودوار کسل و تسبب داهانه وقته قادار دوام ایدم جک ؟ . .

بولیس مدبری - ۱۴ مارت - ۱۳۲۹

م . اکرم

ترجمه حال :

۲

قینالی زاده علی افندی

دوقوزنجی عصر علماسی پیشده بحق زمانمک علامه سی عد اولنان بوذات فضائل سیات ؛ سلطان محمد خان ثانی حضرت تلمزیمک معلم لری مولانا عبد القادر افندی مکز فرزند ارچندیدر .

مشارالیه دوقوزبوزاون آلی سنه هجریه سنده قونیه ولایتیه تابع اسپارته [۱] سنجاشنده دنیایه کگذشدر . پدریمک خضاب حنا ایله مشهور اولمیه « قینالی زاده علی افندی » لقبیه تلقبینه باعث اولمشدر .

صدوردن قدری افندی ایله قرایی اولدیفندن دوقوز یوزاوتوزسکنز تاریمچه ؛ یعنی یکریمی ایکی یاشنه قدر مشارالیه ک حجه تعلیم و تربیه سننده

[۱] اسپارته یاخود تکه مقدارده سی کندی اسمیه مسیحی کورفوزورنده کائن اولان [انطالیه] شهر مشهوریدر . اسپارته لوانته المالو ، انکی ، قاش ، علائیه قشالری ملحقدر .

« و در پای خاطر فرسادن سایه کی سرنگون »
اولمشر. جنازه سی اختلالات لازمه ایله قالدیریلوب
خارج سورده ، استانبول رهگذاری اوزرنده
« ناظر مزارانی » دینان مقابر مسلمینه و دیعه
خاك رحمت قیلندی .

علوم عقلیه و نقلیه نك كافه سنده حائر نصاب
اختصاص و سیما فنون أدبیه و حکمت عملیه ده
مخترع طرز خاص اولان بوذاتك آثار علمیه سی
« تجدید » و « مواقف » حاشیه لرله « درر »
و « غرر » ه یازدینی حاشیه لرلر « هدایه » نك
کتاب کراهیه سینه تعلیقندن ، وقفه متعلق ایکی
رساله ایله ، « اسعاف » نامنده بینه وقفه متعلق
پیرساله دن ، علم تفسیره دار پیرساله ایله ،
« قلمیه » و « سیفیه » طرزنده ایکی رساله ،
والسنة ثلثه اوزره تنظیم آیه دیکی اشعار بلعنه دن
عبارتدر .

اشعارندن :

کفتم سخنی مرا ، کفت : دهن نیست
ابرام نکردم چه کنم جای سخن نیست

.*

ملاعت قوجولورکن اوشو خه لازم اولور
فصل که شمی قوسه ک قوسنکه ملایم اولور. [۱]
[۱] مأخذلرم شقایق معانیه ، اسلاف ، قاموس
الاعلام ، سجل عثمانی .

ابن العارف نظام الدین

پرورده اوله رق طریق علمه داخل ، معلول امیر
افندی ، قاره صالح افندی ، مرحبا افندی کی
اساتذۀ کرامدن صیرمه سیله استفاده ایله دکن صوکره
اوزمان روم ایلی قاضی عسکری بولان ابوالسعود
افندی مرحومه ملازمت و آنلرک دلائله ابتدا
أدرنده حسام الدین مدرسه سینه ، دوقوز یوز
اللی اوچده بروسه ده حزه بك مدرسه سینه ، دوقوز
یوز اللی شده بینه بروسه ده شاعر مشهور ولی الدین
اوغلی احمد پاشا مدرسه سینه ، اللی بدیده رستم
پاشا [صدر اعظم] نك کو تاهیه ده یکی بنأ آیه دیکی
مدرسه یه ، اللی سکزده مشـار الیه ک استانبولده
انشا ابتدیرمش اولدینی دیگر مدرسه یه ، آلتش ده
خاصکی مدرسه سینه ، آلتش اوچده نمایه یا کلوب
سلطان سلیمان خان قانونی حضر تارینک احیا -
کرده لر ی اولان چیفته مدرسه نك بیرینه مدرس ،
یتیم شام ، یتیم درتده مصر ، بدمه بروسه ،
یتیم آلتی ده أدرنه قاضی بکلیریه ، بیر مدت صوکره
آنادولی قاضی عسکر لکنه پیرایه بخش اولمشر .
سلطان سلیم ثانیک أدرنه مشـتاسه وقوع
بولان تشریف لری اثناسنده موکب هایون ایله
پیرلکنده عزیمته مأمور اوله رق ، فقط تقریس
ایله معلول اولان ایاق لری شدت شتا سـیبیلله
بسیمتون حرکتدن قالمش ، و روایت اولدینی
اوزره تدایوسنه مأمور اولان طیب نادانک رؤ
تدیری علنک تشدد و توسعی موجب اولمه سیله
اونخل کرانبار فضل و عرفان التمش اوچ یاشنده
اولدینی حالده :

« صرصر بیخ افکن فسادن زبون »

حقوق مطبعه سی } مدیر مسئول
حسین شمی